

KÜLFÖLDI OKTATÁSI INTÉZMÉNYBEN SZERZETT BIZONYÍTVÁNY VAGY
OKLEVÉL TOVÁBBTANULÁSI CÉLÚ ELISMERÉSE
KÜLFÖLDI ÁLLAMPOLGÁROK SZÁMÁRA HIRDETETT, IDEGEN NYELVEN
FOLYÓ KÉPZÉSRE TÖRTÉNŐ JELENTKEZÉS SORÁN AZ INTÉZMÉNYI
FELVÉTELI ELJÁRÁSBAN (ÖNKÖLTSÉGES KÉPZÉSRE JELENTKEZŐK)

I. Általános szabályok:

A külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény (a továbbiakban: Elismerési tv.) szerint külföldi oktatási intézményben szerzett bizonyítvány vagy oklevél akkor ismerhető el magyar érettségi bizonyítvánnyal vagy alapfokozatot, mesterfokozatot tanúsító oklevéllel egyenértékűnek, így akkor jogosít Magyarországon felsőoktatásban történő továbbtanulásra, ha azt a felsőoktatási intézmény elismerési eljárásban azokkal egyenértékűnek ismerte el (a továbbiakban: elismerési eljárás).

Az elismerési eljárás annak a felsőoktatási intézménynek hatáskörébe tartozik, amelyben a kérelmező tanulmányait folytatni szándékozik, azaz, ha a jelentkező a Budapesti Corvinus Egyetemre (továbbiakban: CORVINUS) jelentkezik, akkor a CORVINUS folytatja le az eljárást.

Az elismerési eljárásra a felvételi eljáráshoz kapcsolódóan, DE KÜLÖN ELJÁRÁS KERETÉBEN KERÜL SOR.

ELISMERÉSI ELJÁRÁSBAN ELISMERT BIZONYÍTVÁNY VAGY OKLEVÉL NÉLKÜL SENKIT NEM LEHET FELVENNI A CORVINUSRA.

A CORVINUS-hoz az Elismerési tv. szerint *kétféle* kérelemmel lehet fordulni: vagy a Jelentkező határozza meg azt, hogy mely magyar végzettségi szintnek (BSc vagy MSc) kéri megfeleltetni a külföldi oklevele által tanúsított végzettségi szintjét, vagy **a CORVINUS-t bízza meg azzal, hogy állapítsa meg, melyik hazai végzettségi szint (BSc vagy MSc) az, amely azonos az oklevele által tanúsított végzettségi szinttel.**

JAVASOLT A VASTAG BETŰVEL KIEMELT KÉRELEM BENYÚJTÁSA.

A CORVINUS az elismerési eljárás során vizsgálja a külföldi oktatási intézmény jogállását, az oklevél jogi hatályát, a képzés külső minőségbiztosítását, a tanulmányi idő hosszát és a tanulmányi követelményeket. Jogsabályi előírás az, hogy a bizonyítványt, oklevelet kibocsátó külföldi intézmény elismert (akkreditált) legyen, és hogy a bizonyítvány, oklevél a külföldi állam joga alapján is középfokú vagy felsőfokú végzettséget tanúsítson.

II. A kérelem benyújtása:

A KÉRELEM BÁRMIKOR BENYÚJTHATÓ AZONBAN A KÉRELMEZŐNEK FIGYELEMBE KELL VENNIE, HOGY A POZITÍV FELVÉTELI HATÁROZAT MEGHOZATALÁNAK FELTÉTELE AZ, HOGY AZ ELISMERÉSI ELJÁRÁSBAN A CORVINUS MEGFELELŐ SZINTŰNEK ISMERJE EL A JELENTKEZŐ BIZONYÍTVÁNYÁT, OKLEVELÉT.

A fentiekre tekintettel ahhoz, hogy a CORVINUS az elismerési eljárást a 2023 szeptemberében induló képzésekre történt intézményi felvételihez kapcsolódóan időben le tudja folytatni, és az elismerési döntést időben meg tudja hozni, javasoljuk a kérelmeket mellékleteikkel együtt a vastag betűvel kiemelt ajánlott ütemezés szerint benyújtani.

FIGYELEM! Amennyiben a kérelmező a lenti időpontig nem nyújtja be a kérelmet, vállalja annak felelősségét, hogy a CORVINUS azt nem tudja időben elbírálni, ezért a **2023. szeptemberében induló képzésekre vonatkozó intézményi felvételi eljárásban benyújtott felvételi kérelem elismert bizonyítvány, oklevél hiányában elutasításra kerül.**

Ajánlott benyújtási határidő:

Amennyiben a bizonyítvány, oklevél rendelkezésre áll a Jelentkezőnek, az elismerési eljárás lefolytatására irányuló **kérelmet a VI. pontban foglalt mellékleteivel együtt legkésőbb 2023. július 10-ig kell benyújtania** (azaz feltöltenie a DreamApply rendszerbe). **Az ezt követően megszerzett bizonyítványok, oklevelek esetében a megszerzés időpontját követően HALADÉKTALANUL, de legkésőbb 2023. augusztus 1-ig be kell nyújtani.**

A végső határidőn túl benyújtott elismerési kérelmeket is elbíráljuk, azonban előfordulhat az, hogy az elismerési eljárást nem tudjuk a végleges felvételi döntés meghozatalának határidejéig lefolytatni, és nem tudunk határidőben elismerési döntést hozni. Ennek az lesz a következménye, hogy a későn meghozott határozatok a 2023. szeptemberében induló képzésekre vonatkozó felvételi eljárás során nem lesznek felhasználhatók (csak későbbi felvételi eljárásban), így a Jelentkező felvételi kérelmét elismert bizonyítvány, oklevél hiányában a CORVINUS el fogja utasítani.

Amennyiben a jelentkező nem jelentkezik a 2023 szeptemberében induló képzésre, azaz önmagában a külföldi bizonyítványára, oklevelére vonatkozó elismerési eljárás lefolytatását kéri, akkor az elismerésre vonatkozó kérelem bármikor benyújtható. Az egyszer már elismert bizonyítványról, oklevélről hozott döntés bármely későbbi felvételi eljárás során felhasználható.

III. A kérelem formája:

Az elismerési eljárásra irányuló kérelmet formanyomtatványon kell benyújtani, amely a CORVINUS honlapjáról tölthető le az alábbi linken: <https://www.uni-corvinus.hu/ona/jog-igazgatas-szabalyozas-szervezet/#accordion-item-kulfoldi-tovabbtanulasi-bizonyitvany> (angolul: <https://www.uni-corvinus.hu/main-page/about-the-university/presidency/legal-and-administrative-affairs/?lang=en>).

A kérelmet elektronikusan kell kitölteni és kinyomtatás után a Jelentkező saját kezű aláírásával (kék színű tintával), valamint dátummal kell ellátni és színesben beszkenneálni (ajánlott a pdf formátum használata).

IV. A kérelem benyújtásának helye:

Az elismerési eljárásra irányuló kérelmet elektronikusan kell kitölteni majd kinyomtatni és a jelentkező saját kezű aláírásával, valamint dátummal kell ellátni és fel kell tölteni a Dream Apply rendszerébe. Sikeres felvétel esetén, az eredeti (aláírt) kérelmet beiratkozáskor utólag szükséges leadni a Hallgatói Szolgáltatások szervezeti egység munkatársának.

V. Hiánypótlás:

A CORVINUS a kérelmezőt lehetőség szerint 3-5 munkanapon belül felhívja a hiánypótlásra, de jogszabály szerinti hiánypótlási határidő az elismerési eljárás megindításától (kérelem beérkezésétől) számított 20 nap.

VI. A benyújtandó dokumentumok az elismeréshez:

FIGYELEM! Kérjük semmilyen eredeti bizonyítványt, oklevelet ne küldjön postán!

Kiemelten hangsúlyozzuk, hogy ebben az tájékoztatóban csak és kizárólag azokat a dokumentumokat soroljuk fel, amelyek a Jelentkező külföldi bizonyítványa, oklevele továbbtanulási célú elismeréséhez kellenek, azokat NEM, amelyek benyújtása a felvételi eljárásban szükséges. Ez utóbbiakról a Jelentkező a felvételi jelentkezési tájékoztatóból értesülhet.

Amennyiben a jelentkező korábban nem nyújtotta be a szükséges dokumentumokat, azok **színesben beszkenelt másolatát fel kell tölteni a Dream Apply rendszerbe** (a VII. és VIII. pontban foglalt eltérések figyelembevételével) a következők szerint:

1. személyi adatok és állampolgárság igazolására szolgáló hatósági igazolvány egyszerű másolata:
 - a. a magyar állampolgár, továbbá a bevándorolt, letelepedett esetében a személyi azonosító adatokat tartalmazó hatósági igazolvány (személyazonosító igazolvány), útlevél vagy a jogosítvány,
 - b. valamely EU-tagállam¹ vagy az oklevelek és bizonyítványok kölcsönös elismerése tekintetében az EU tagállamaival azonos megítélés alá eső ország² állampolgára esetében az adott tagállam belső joga szerint személyi azonosító adatokat tartalmazó igazolványnak minősülő okirat,
 - c. Harmadik országbeli állampolgárok számára útlevél másolata vagy, ha rendelkezésre áll: tartózkodási engedély és tartózkodási vízum másolata, amelyet munkára, jövedelemszerzésre vagy családegyesítésre adtak ki.**(FIGYELEM! Egyszerű másolat elegendő, nincs szükség semmilyen hitelesítésre.)**
2. az elismertetni kívánt végzettséget, szakképzettséget igazoló eredeti oklevél, illetve bizonyítvány vagy amennyiben az oklevél, bizonyítvány nem áll rendelkezésre (pl. elveszett, megsemmisült), az eredeti oklevél, bizonyítvány helyett kiadott, azzal azonos joghatályú okirat (pl. másodlat) **(FIGYELEM! OKLEVÉLIGAZOLÁS NEM FOGADHATÓ EL!)** egyszerű másolata **(FIGYELEM! Egyszerű másolat elegendő, nincs szükség semmilyen hitelesítésre)**
3. a külföldi intézmény által kiállított olyan okirat (pl. leckekönyv, diploma supplement) egyszerű másolata, amely hitelt érdemlően igazolja a tanulmányok időtartamát és az oklevél megszerzése érdekében előírt tanulmányi követelmények sikeres teljesítését

¹ Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Horvátország, Írország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Németország, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svédország, Szlovákia, Szlovénia

² Izland, Liechtenstein, Norvégia, Svájc

(FIGYELEM! Egyszerű másolat elegendő, nincs szükség semmilyen hitelesítésre),

4. amennyiben az 2-3. pont alapján benyújtott okiratok nem magyar vagy angol nyelven készültek, az eredeti okiratok
 - a. magyar nyelvű hiteles fordítása [A magyar nyelvű hiteles fordítást az Országos Fordító és Fordításhitelező Iroda, magyar külképviseleti szerv (hitelesítési záradékkal ellátva), magyar közjegyző (hitelesítési záradékkal ellátva) készítheti vagy olyan magyar nyelvű fordításnak kell lennie, mely valamely tagállam joga szerint hitelesnek minősül]
vagy
 - b. angol nyelvű fordítása.

Ha a benyújtott okiratok nem nyújtanak elegendő információt, a Jelentkező felhívható arra, hogy:

- mutassa be az elismertetni kívánt oklevél megszerzésére irányuló tanulmányait megelőzően folytatott tanulmányainak igazolására szolgáló okleveleinek, bizonyítványainak másolatát *(Pl. ha „Master” végzettséget igazoló okirat elismerésére nyújtott be kérelmet a Jelentkező, akkor kérhető tőle az, hogy nyújtsa be az alapidiploma (pl. „Bachelor”) fokozatot igazoló oklevél másolatát is, illetve*
- nyújtson be olyan, az oklevelet, bizonyítványt kiállító külföldi oktatási intézmény által kiállított okirat másolatát, amelyből az intézmény, valamint az elvégzett tanulmány (pl. szak vagy középiskolai tanulmány) tanulmányi rendje, tanulmányi programja megismerhető

Ha a Jelentkező által benyújtott okiratok valódisága tekintetében kétség merül fel, vagy a Jelentkező az oklevél elismeréséhez vagy honosításához szükséges okiratokkal nem rendelkezik, és azok a CORVINUS megítélése szerint általa nem, vagy nehezen szerezhetők be, a CORVINUS megkeresést intézhet az illetékes külföldi intézményhez, szervezethez vagy hatósághoz.

VII. Eltérések azon érettségi bizonyítvány esetén, amelyet az Európai Gazdasági Térséghez tartozó államban³ vagy olyan államban állítottak ki, amely a Lisszaboni Egyezmény rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek ismeri el⁴

Ez esetben az eljárásra a VI. pontban foglaltakat kell alkalmazni azzal, hogy:

a. NEM KELL BECSATOLNI A KÖVETKEZŐ DOKUMENTUMOKAT:

A külföldi intézmény által kiállított olyan okirat (pl. leckekönyv, diploma supplement) egyszerű másolatát, amely hitelt érdemlően igazolja a tanulmányok időtartamát és az oklevél megszerzése érdekében előírt tanulmányi követelmények sikeres teljesítését

³ Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprusi Köztársaság, Csehország, Dánia, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Horvátország, Írország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Németország, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svédország, Szlovákia, Szlovénia, Izland
Liechtenstein, Norvégia

⁴ a Lisszaboni Egyezmény (azaz a felsőoktatási képesítéseknek az európai régióban történő elismeréséről szóló, 1997. április 11-én, Lisszabonban aláírt Egyezmény) rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek elismerő országok listája: <https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list?module=signatures-by-treaty&treatyid=165>

b. Amennyiben az egyenértékűséget megállapítja a CORVINUS, akkor a döntésről nem hoz külön szövegezett határozatot, hanem az elismerés tényét **az elismertetni kívánt bizonyítvány Jelentkező által benyújtott másolatára vezeti rá.** Amennyiben az egyenértékűséget nem állapítja meg a CORVINUS, akkor a döntésről külön szövegezett határozatot hoz.

VIII. Eltérések azon oklevél esetén mely a Bolognai Nyilatkozat alapján létrejött felsőoktatási fokozatrendszer első fokozatát (BA vagy BSc) tanúsítja és amelyet az Európai Felsőoktatási Térség (EFT) valamely részes államában állítottak ki az államnak a Felsőoktatási Térséghez való csatlakozását követően (további információ a tagállamokról és csatlakozásuk évéről a Felsőoktatási Térséghez: http://www.ehea.info/page-full_members).

Ez esetben az eljárásra a VI. pontban foglaltakat kell alkalmazni azzal, hogy:

a. NEM KELL BECSATOLNI A KÖVETKEZŐ DOKUMENTUMOKAT:

A külföldi intézmény által kiállított olyan okirat (pl. lecke-könyv, diploma supplement) egyszerű másolatát, amely hitelt érdemlően igazolja a tanulmányok időtartamát és az oklevél megszerzése érdekében előírt tanulmányi követelmények sikeres teljesítését.

b. Amennyiben az egyenértékűséget megállapítja a CORVINUS, akkor a döntésről nem hoz külön szövegezett határozatot, hanem **az elismerés tényét az elismertetni kívánt oklevél Jelentkező által benyújtott másolatára vezeti rá.** Amennyiben az egyenértékűséget nem állapítja meg a CORVINUS, akkor a döntésről külön szövegezett határozatot hoz.

IX. Eljáró szervezeti egység:

Az elismerési eljárás lefolytatásában első fokon a Jog, Igazgatás, Szabályozás szervezeti egység jár el.

X. Ügyintézési határidő:

Az elismerési eljárás **az elismerési kérelemnek a Dream Apply rendszerbe való feltöltésével kezdődik.** Amennyiben a jelentkező a Dream Apply rendszerben történő jelentkezésével egyidejűleg nem tudja benyújtani a külföldi bizonyítványát, oklevelét, akkor a CORVINUS automatikusan szünetelteti az eljárást mindaddig, amíg a jelentkező ezt nem pótolja, de legkésőbb 2023. július 10. napjáig. Ezt követően hiánypótlást küld ki, amelyet 2023. augusztus 1-ig kell teljesíteni.

A Jog, Igazgatás, Szabályozás a kérelem beérkezését követő naptól számított 45 naptári napon belül dönt.

XI. A döntés közzlése:

Az elismerési döntést a Jelentkezővel **elektronikusan** (az elismerési kérelemben megadott email címre kézbesítve), illetve postai vagy hirdetményi úton vagy személyesen (legkésőbb a beiratkozás alkalmával) kell közölni. Amennyiben a VII. és VIII. pont szerinti eljárásban a CORVINUS megállapítja az egyenértékűséget, akkor ezen eljárásban hozott döntésről nem hoz külön szövegezett határozatot, hanem az elismerés tényét az elismertetni kívánt bizonyítvány, oklevél Jelentkező által benyújtott másolatára vezeti rá és erről e-mailben tájékoztatja a Jelentkezőt.

XII. Jogorvoslat:

Az elsőfokú döntés ellen az oktatásért felelős miniszterhez lehet fellebbezni.

Az elismerési eljárásban hozott döntés szerinti elismerés nem teszi az oklevelet, bizonyítványt egyéb célú felhasználás szempontjából is elismertté, így a továbbtanulási céllal elismert bizonyítvány vagy oklevél munkavállalás szempontjából nem vehető figyelembe!

A végzettség elismerése nem jelenti vagy helyettesíti valamely szakképzettség elismerését vagy felsőoktatási intézmény honosító határozatát, nem mentesít továbbá valamely szakma gyakorlásához jogszabályban előírt követelmények teljesítése alól.

CORVINUS a Jelentkező személyes adatait az elismerési eljárás során az Elismerési törvény 4.§ (2) és 6.§ (2), továbbá a 13.§, 14/A. § és 14/B. §-a alapján kezeli.

Budapest, 2023. május 16.

dr. Bíró Barbara

Jog, Igazgatás, Szabályozás
jogi vezető